

Le Médanais

**CENTRES DE
LOISIRS D'ÉTÉ**





Mesdames, Messieurs, chers Plédranais,

L'été est passé et j'espère qu'il vous aura été profitable. Bien sûr, de nouvelles contraintes sanitaires sont arrivées entre temps, mais objectivement, elles sont nécessaires pour qu'enfin nous puissions en finir avec ce virus et reprendre le cours normal de nos vies.

De son côté, la municipalité a fait en sorte que nous retrouvions de la convivialité en début d'été. Cela a commencé avec la fête de la musique et les enfants de l'orchestre à l'école suivi d'un programme musical très apprécié des participants. Il y a eu ensuite le passage du Tour de France qui a été un succès immense, une foule incroyable attendait la caravane et les coureurs. Cette foule a eu la belle surprise de voir le patron du Tour, Christian Prudhomme, accompagné du Prince Albert II de Monaco faire un arrêt en haut de la côte de Magenta.

Enfin, il y a eu l'organisation du feu d'artifice, certes à minima, mais bien présent pour le bonheur d'environ 2 000 de personnes venues partager l'émotion d'un spectacle pyrotechnique.

L'animation estivale s'est poursuivie par une programmation culturelle de qualité sur le thème « un jour, un artiste, un lieu ».

Je tire mon chapeau aux organisateurs de tous ces événements, car eux aussi, ont dû composer avec les règles des protocoles sanitaires en vigueur. Félicitations aussi aux directions des centres de loisirs et leurs animateurs pour la qualité des activités proposées à nos jeunes cet été.

C'est maintenant l'heure de la rentrée. La municipalité et ses agents sont là pour qu'elle soit la plus agréable possible. Après que les enfants auront retrouvé leurs enseignants, vous serez invités à 2 événements majeurs qui se tiendront le samedi 4 septembre : Le traditionnel forum des associations à Horizon et une animation nommée « La guinguette Ephémère 2.0 » au Château de Craffault, grâce à l'aimable accord de M. de Largentaye, pour un moment convivial, pleins de surprises, dans la cour et autour du plan d'eau du Château.

Autre bonne nouvelle concernant les jeunes qui vont poursuivre leurs études au collège Racine, au Lycée Rabelais ou au campus Mazier. Après discussions avec l'agglomération, à la demande de la municipalité, en présence d'un représentant de la minorité et de certains parents, nous avons obtenu une desserte directe vers ces destinations et 4 horaires supplémentaires en période scolaire.

Tout est réuni pour que nous entamions cette rentrée de la façon la plus positive possible.

En attendant, prenez soin de vous et de vos proches

Le Maire,
Stéphane Briend

LE PLÉDRANAIS : Diffusion 3 250 exemplaires

Directeur de publication : Stéphane BRIEND

Membres de la Commission Communication :

Olivier Colliou, Annie Kerboull, Nicolas Billaud, Marie-Ange Bourseul, Michel Morin, Katie Prat, Jean-Marie Mounier, Christophe Tanchon (suppléant : Eric Chateau)

Maquette & Rédaction : Lydie LE GLATIN (référente mairie)

Mairie de Plédran, service communication - 02 96 64 34 29

Réalisation et Impression :

Communicolor - Plédran - 02 96 42 24 85

Crédits photos :

Mairie de Plédran, Associations, G. Courtin

Régie publicitaire : Communicolor Plédran

Distribution : Mairie de Plédran - www.pledran.bzh
Tél. 02 96 64 34 20 • ISSN 1291-1852

ABONNEMENT pour les non Plédranais :

18,90€ pour 10 numéros. Contactez la Mairie.

DÉLAIS REMISE DES ARTICLES



en **mairie** ou par courriel : mairie@pledran.bzh

Plédranais de octobre 2021

au plus tard le **mercredi 22 septembre**
dernier délai. *Distribution à partir du 19 octobre*

Plédranais de novembre 2021

au plus tard le **mercredi 20 octobre**
dernier délai. *Distribution à partir du 16 novembre*

RAPPEL : Tout article remis en mairie **après la date indiquée** à chaque numéro du Plédranais **ne pourra être publié**. Ceci afin de respecter les délais de fabrication et de distribution.

Conseil Municipal du 29 juin 2021

Tous les tarifs sont disponibles sur le site internet.



ADMINISTRATION GENERALE

■ RÉ-ADHÉSION A L'AGENCE LOCALE DE L'ÉNERGIE ET DU CLIMAT (ALEC)

Le Conseil Municipal a émis un avis favorable à la ré-adhésion de la commune à l'ALEC, a accepté de verser une cotisation annuelle d'un euro par habitant et par an, soit 6 753€, sur la période 2021-2024, a désigné Mme Michelle HAICAULT comme élue référente, représentant la commune au sein de l'ALEC, et interlocutrice privilégiée de l'ALEC, a donné mandat à l'Agence Locale de l'Énergie et du Climat du Pays de Saint-Brieuc pour agir en son nom et pour son compte dans la mise en place des espaces clients et la consultation des données de consommations et de dépenses d'énergie et d'eau, relatives aux établissements propriétés de la collectivité auprès des fournisseurs d'énergie (gaz, fioul, électricité, carburants, etc...) et d'eau, a autorisé l'Agence Locale de l'Énergie et du Climat du Pays de Saint-Brieuc à procéder à la collecte, à la visualisation et au traitement de ces données, sous réserve que ces données conservent leur caractère confidentiel et ne fassent pas l'objet de transmission à des tiers, de quelque manière et sur quelque support que ce soit, s'engage à prendre les mesures nécessaires pour réunir et transmettre les factures de consommation d'énergie des bâtiments communaux, et à faciliter le travail du Conseiller en Energie Partagé, afin de pouvoir établir un bilan énergétique du patrimoine communal, prend note de la nécessité d'associer systématiquement le Conseiller en Energie Partagé pour les projets actuels et à venir de la commune, et demande qu'une information soit faite auprès des Services Techniques de la commune.

Vote : à l'unanimité

RESSOURCES HUMAINES

■ SERVICE ENFANCE JEUNESSE : CRÉATION DE POSTE POUR AUGMENTATION DE DHS ET SUPPRESSION DE GRADES SUITE A RECRUTEMENT

Le Conseil Municipal a créé un poste pour augmentation de DHS (Durée Hebdomadaire de Service) et modifie, en conséquence, le tableau des effectifs.

Vote : à l'unanimité

■ AVANCEMENTS DE GRADES : CRÉATIONS DE POSTES

Le Conseil Municipal a créé les postes présentés pour nomination et modifie, en conséquence, le tableau des effectifs.

Vote : à l'unanimité

FINANCES

■ RENOUVELLEMENT DES TARIFS DES SERVICES ANIMATION « ENFANCE JEUNESSE » 2021/2022

Le Conseil Municipal a validé les tarifs des services animation « enfance jeunesse » 2021-2022 (*tarifs identiques à l'année précédente*).

Vote : à l'unanimité

■ TARIFICATION DE L'ESPACE JEUNES ET ETE JEUNES 2021/2022

Le Conseil Municipal a décidé d'adopter les tarifs à compter du 01/09/2021 (*tarifs identiques à l'année précédente*).

Vote : à l'unanimité

■ RENOUVELLEMENT DES TARIFS DES SERVICES RESTAURATION 2021/2022

Le Conseil Municipal a décidé d'adopter les tarifs à compter du 01/09/2021. (*tarifs identiques à l'année précédente*).

Vote : à l'unanimité

■ CULTURE : TARIFS DES SPECTACLES – SAISON 2021/2022

Le Conseil Municipal a adopté les tarifs proposés pour la saison culturelle 2021/2022 (*tarifs identiques à l'année précédente*).

Vote : à l'unanimité

■ SUBVENTIONS AUX ASSOCIATIONS

Le Conseil Municipal a validé l'attribution des subventions complémentaires.

Vote à l'unanimité

TRAVAUX

■ CONSTRUCTION DES VESTIAIRES SPORTIFS.

Le Conseil Municipal a décidé de retenir les entreprises suivantes :

Lot 1 - Aménagements extérieurs : SETAP pour 39 050,50€, **lot 2** - Gros œuvre : NOBA pour 61 000,00€, **lot 3** - Charpente bois/bardage bois : TURMEL pour 58 998,99€, **lot 4** - Couverture :

PENTHIEVRE pour 12 811,14€, **lot 5** - Menuiseries extérieures : TERTRE LE ROUX pour 11 450,65€, **lot 6** - Métallerie : PHILMETAL pour 7 589,37€, **lot 7** - Menuiseries intérieures : TERTRE LE ROUX pour 12 781,44€, **lot 8** - Cloisons/doublages/Faux-Plafonds : IBC pour 17 631,44€, **lot 9** - Carrelage / Faïence : SARPIC pour 15 325,00€, **lot 10** - Peinture : ARMOR PEINTURE pour 5 303,32€, **lot 11** - Plomberie/ chauffage/VMC : HYD/THERM pour 26 779,15€, **lot 12** - Electricité : LE BOHEC ARMOR pour 14 634,00€ ; soit un total de 283 354,50€ HT.

Vote : à l'unanimité

URBANISME

■ PROTOCOLE D'ACCORD POUR LA SUPPRESSION D'UNE DATION

Le Conseil Municipal a approuvé le principe d'un accord amiable entre Madame LAVIGNE et la commune selon les conditions définies, a autorisé Monsieur le Maire à régulariser au nom de la commune un protocole d'accord avec Madame LAVIGNE dans les conditions évoquées.

Vote : à l'unanimité

VIE ASSOCIATIVE

■ GRATUITÉ EXCEPTIONNELLE SALLE HORIZON

Le Conseil Municipal a décidé de mettre à disposition à titre gracieux, pour une soirée ou un après-midi, la salle Horizon aux 18 associations énumérées ci-après, selon les modalités décrites : Club Sportif Plédranais Football, A.D.M.R., Association Horizon Buggy, Comité Armor Cuba Coopération France, O.G.E.C, Plédran Association Solidarité, Comité des Fêtes, Fest-kabar, Canicross, Armor'cène, Cyclo Sport Plédranais, Comité de Jumelage de Plédran, Pledr'en Danse, Amicale laïque, A.P.E.L., Association Amitiés et Loisirs, Compagnie des Nounous, Mini-navigateurs

Vote : « pour » = 21, « ne prend pas part au vote » = 8 (C Le Moual, G Darcel, C Reux, E Landin, K Soyez, C Lebras, G Jégu, O Colliou)

JUIN 2021

Permis de construire

- Mairie de Plédran, 2 rue Jacques Prévert, Construction d'un vestiaire sportif
- HUITOREL Mikaël, 8 rue de Bretagne, Construction d'un carport
- LE FELLE Marina, 73 Les Landes, Extension d'une maison individuelle

Déclarations préalables

- GAIBLET Johnny, 34 rue Henri Matisse, Clôture
- ETIENNE-REUIL Nicolas, 7 rue Daniel Ballay, Pergola
- LE MINOR Yann, 23 rue Henri Matisse, Clôture
- ROGON Cindy, 6 rue de la Bessière, Clôture
- GUIMARD Mickaël, 7 rue de Bretagne, Construction d'un abri de jardin
- PHILIPPEAU Julien, 20 rue de la Rochette, Clôture
- JOUENNE François, 14 rue d'Anjou, Remplacement de la porte de garage par une baie vitrée
- ROULLIER Françoise, 10 allée des Albatros, Clôture
- LE YAOUANC Samuel, 2 allée des Macareux, Clôture
- BOUVRAIS Jordan, 7 rue du Paradis, Clôture
- MORICE Olivier, 1 rue Jean Louis Collin, Clôture, porte de garage et porte d'entrée

- LOGEAS Grégory, 15 rue Daniel Ballay, Construction d'un abri de jardin
- CHARLES Marie-Thérèse et Jean-Pierre, La Ville Poyen, Changement de destination d'un ancien bâtiment agricole en habitation
- LE BELLEGO Agnès, 24 Les buis de Craffault, Réfection de la toiture et création de fenêtres de toit
- ESQUIROU Aurélie, 17 la Fontaine Gouéno, Agrandissement d'une fenêtre
- BECKER Virginie, 19 rue Daniel Ballay, Edification d'un mur de clôture en bordure de voie
- DOLEDEC Ludovic et Aurélie, 40 rue du Val, Extension d'une maison individuelle et modification des ouvertures existantes, création de fenêtre de toit
- GAIBLET Johnny, 34 rue Henri Matisse, Construction d'un abri de jardin
- CAMARD Joseph, 1 rue de la Résistance, Clôture
- VALON Gilles, Rue de la Belle Issue, Division en vue de construire
- LE GLATIN Alphonse, 11 rue du Challonge, Clôture

Permis de démolir

- BARBIER Audrey, 5 Venelle de Bodeu, Démolition d'un bâtiment



JEUNES FILLES ET GARÇONS VOUS AVEZ 16 ANS

Toute personne (garçon ou fille) de nationalité française doit se faire recenser entre la date de ses 16 ans et la fin du 3ème mois suivant. Cette démarche est **obligatoire**. Une attestation de recensement est délivrée lors de l'inscription. Cette pièce est nécessaire à la constitution des dossiers de candidature aux examens, aux concours et au permis de conduire.

Après avoir procédé au recensement, le jeune sera convoqué pour accomplir la journée défense et citoyenneté (JDC).

Suite aux mesures de confinement, les Journées Défense et Citoyenneté (J.D.C.) en présentiel sont suspendues.

Des sessions en ligne ont débuté depuis le 23 novembre dernier. Si vous êtes concernés par ce dispositif, vous recevrez un ordre de convocation sans démarche de votre part.

L'ensemble des informations utiles sont accessibles sur le site majdc.fr et sur la page « jeunesse » du site du ministère des armées.

petites annonces

■ Table ovale chêne massif patiné dimensions : L 1,80, l 105, h 78 + 2 allonges de 40 cm, + 6 chaises paillées chêne massif l'ensemble 400€, pas de livraison – visible sur Plédran. **Tél. : 06 47 59 00 50**

■ Canapé cuir véritable marron 3 à 4 places + 2 fauteuils – très bon état et confortable prix : 200€ **Tél. : 06 47 59 00 50**

INFOS HORAIRES

Nous vous demandons de privilégier la prise de rdv avant de venir en mairie.

- **Mairie** : Tél. 02 96 64 34 20 Du lundi au vendredi : 8h30-12h et 13h30-17h30. Samedi (permanence) : 9h-12h.
- **Service Urbanisme/Foncier** : ouvert le matin, uniquement sur rendez-vous l'après-midi
- **Horizon** : Lundi, mardi, jeudi : 13h30-17h30 et mercredi, vendredi : 9h-12h et 13h30-17h30 **Tél. 02 96 64 30 30**
- **Médiathèque** : lundi : 15h-18h, mercredi : 10h-12h30 et 14h-18h, vendredi : 16h30-19h, samedi : 10h-12h et 14h-17h. **Tél. 02 96 64 35 35**
- **CCAS** : Tél. 02 96 64 34 22. lundi, mercredi : 8h45 à 12h et 13h30 à 17h30, vendredi : 8h45 à 11h
- **Permanence de Mme le Moual** : mercredis après-midi de 14h à 17h, *sur rendez-vous uniquement*
- **CIAS Saint-Brieuc Armor Agglomération** : Antenne Centre - Tél. 02 96 58 57 00 13 avenue Pierre Mendès France - 22950 TREGUEUX.
- **Police Municipale** : Permanence tous les matins de 11h à 12h. **Tél. 02 96 64 34 25**



Résultats des élections Départementales et Régionales

SUR LA COMMUNE DE PLÉDRAN

ÉLECTIONS DÉPARTEMENTALES

1^{er} tour - le 20 juin 2021

INSCRITS	5096	
VOTANTS	1689	33,14%
NULS	78	4,62%
BLANCS	24	7,34%
EXPRIMES	1487	88,04%

DÉSIGNATION DES LISTES

DEJOUE Jean-Marc		
ORAIN-GROVALET Christine	1 090	73,30%
HERMIER Christophe		
HOURDIN Laurence	397	26,70%

2^{ème} tour - le 27 juin 2021

INSCRITS	5096	
VOTANTS	1621	31,81%
NULS	89	5,49 %
BLANCS	106	6,54 %
EXPRIMES	1426	87,97%

DÉSIGNATION DES LISTES

DEJOUE Jean-Marc		
ORAIN-GROVALET Christine	1 100	77,14%
HERMIER Christophe		
HOURDIN Laurence	326	22,86%



ÉLECTIONS RÉGIONALES

1^{er} tour - le 20 juin 2021

INSCRITS	5096	
VOTANTS	1702	33,40%
NULS	47	2,76%
BLANCS	60	3,53%
EXPRIMES	1595	93,71%

DÉSIGNATION DES LISTES

	1 ^{er} tour	
Isabelle LE CALLENNEC	239	14,98%
Hissons Haut la Bretagne		
Claire DESMARES-POIRRIER	188	11,79%
Bretagne d'avenir		
Christophe DAVIET	7	0,44%
Un Nôtre Monde		
Pierre-Yves CADALEN	78	4,89%
Bretagne insoumise		
Kamel ELAHIAR	0	0,00%
Tous unis contre l'islamophobie		
Thierry BURLLOT	291	18,24%
Nous, la Bretagne		
Loïg CHESNAIS-GIRARD	333	20,88%
La Bretagne avec Loïg		
Yves CHAUVEL	0	0,00%
La Bretagne en Héritage		
Valérie HAMON Lutte ouvrière, faire entendre le camp des travailleurs	68	4,26%
Gilles PENELLE	245	15,36%
Une Bretagne forte, liste soutenue par le rassemblement national		
Daniel CUEFF	89	5,58%
Bretagne, ma vie		
Joannic MARTIN	39	2,45%
Bretagne responsable		
David CABAS	20	1,25%
Debout la Bretagne, debout la France		

2^{ème} tour - le 27 juin 2021

5096	
1627	31,93%
60	3,69%
36	2,21%
1531	94,10%

2^{ème} tour

243 15,87%

244 15,94%

284 18,55%

510 33,31%

250 16,33%

ARTISANS ET COMMERÇANTS PLÉDRANAIS

CETTE DÉMARCHÉ EST GRATUITE

La municipalité prévoit d'ÉDITER UN GUIDE PRATIQUE sur la commune.

La parution est prévue 2nd semestre 2021, à 500 exemplaires.

Si vous souhaitez être référencé dans ce guide à la rubrique ARTISANS et COMMERÇANTS, merci de vous faire connaître auprès de Lydie à l'adresse :

mairie@pledran.bzh, ou au 02 96 64 34 29.

Il faudra nous indiquer :

- Nom de l'entreprise
- Secteur d'activités
- Adresses postale et mail
- Téléphone

Brèves des Services Techniques

Les Travaux des entreprises

■ Les travaux d'isolation par l'extérieur et les changements des menuiseries vont démarrer au pôle enfance famille.

■ Les entreprises pour les travaux d'isolation et changement des menuiseries ont été retenues pour la garderie les petits loups aux coteaux.

■ La société Foxaly a été retenue pour établir l'atlas de la biodiversité celui-ci va être réalisé en 4 étapes :

- Etape 1 : bibliographie et recensement de l'ensemble des données existantes
 - Etape 2 - Inventaires naturalistes
 - Etape 3 - Définitions précises de préconisations de gestion et d'actions favorables à la biodiversité, adaptées au fonctionnement, aux contraintes et aux opportunités
 - Etape 4 - Mise en œuvre d'actions de sensibilisation auprès du conseil municipal des enfants et des riverains
- Planning : sept : finalisation du diagnostic
Sept 2021 à sept 2022 : inventaire
Sept 2023 : rédaction jusqu'à janvier 2023 et livraison avec plans d'actions

■ 4 animations sont prévues :

- une avec les enfants du CME
- une avec les agents de la mairie
- une avec le centre social Mosaïk, avec Léa des jardins partagés
- un inventaire avec le public

Arrivée à la mairie de Plédran



Depuis le 7 juin 2021, Jennifer SALVADORI a pris ses fonctions au sein des effectifs de la Mairie de Plédran, en qualité de Directrice Administrative et Ressources Humaines. Animée par le sens du service public et des valeurs de solidarité et d'esprit d'équipe, elle sera notamment chargée de répondre aux attentes des élus en matière d'amélioration de la qualité de vie au travail des agents et de leurs conditions de travail, en mettant à profit ses 17 années d'expérience dans le domaine des ressources humaines.



Proposition de la commission sécurité routière

Suite à la mise en place du radar pédagogique, voici les propositions pour les lieux-dits suivants :

- > **Le Rocher** : Dans le cadre d'une réflexion sur les entrées de bourg, le Rocher sera étudié.
- > **Rue des Fossés** : expérimentation chicane en cours
- > **Rue des Ecoles** : de nouveaux dispositifs ont été mis en place :
 - Traçage au sol dont le schéma de la voie partagée
 - Installation de bancs pour éviter le stationnement et permettre ainsi un rétrécissement de la chaussée
- > **Rue du Val** : en attente de la peinture des îlots pour une meilleure valorisation de ce dispositif.



Ces événements auront lieu sous réserve des règles sanitaires en vigueur.

OUVERTURE SAISON

repli à Horizon en cas d'intempéries

SAXEZ L'AIR QUARTET

VENDREDI
17 SEPT 2021
à partir de 18h30



Crédits photos : DR

Horizon vous donne rendez-vous sur l'esplanade pour une déambulation burlesque et détonante! Saxez l'Air Quartet amuse, séduit, surprend et exalte le public par son répertoire musical varié et finement arrangé. Pas tout à fait une fanfare et clairement pas un groupe de rock, Saxez l'Air Quartet joue sur sa proximité avec le public et donne le smile aux petits comme aux grands ! De Britneys Spears à Georges Bizet, en passant par Queen, Piazzolla, Glenn Miller, ou bien en empruntant des musiques de films et de dessins animés, les frontières sont vite brisées pour varier les plaisirs. A découvrir en famille ! La soirée sera suivie d'un partage d'un verre de l'amitié avec les équipes culturelles et les artistes : Morgan Theze, Mathieu Lautredou, Freddy Pohardy-Riteau, Laurent Chauvet.

Entrée libre (sous réserve des conditions sanitaires en vigueur)

SAMEDI
4 SEPT 2021
de 10h à 17h

FORUM DES ASSOCIATIONS

Entrée libre (sous réserve des conditions sanitaires en vigueur)

Venez découvrir les différentes activités associatives proposées sur Plédran.

Pour plus d'infos, contactez la salle Horizon au 02 96 64 30 30.

MERCREDI
22 SEPT 2021
à 14h

SPECTACLE JARDINS FAMILIAUX LOMBRIC FOURCHU

Spectacle musique, chansons et marionnettes à partir de 5 ans

Renseignements et réservations à Mosaïk (voir page 9)

Repli à la salle des Coteaux en cas d'intempéries

SAM. & DIM.
18 - 19 SEPT
2021

RANDONNÉES MYSTÈRES AU BORD DE L'URNE

Dans le cadre des journées européennes du patrimoine du 18 et 19 septembre ayant pour thème « Le patrimoine pour tous ! », la ville de Plédran vous invite à différentes animations.

Voici le programme ci-dessous :

- **9h30** : Départ de la randonnée à la Chapelle du Créac'h pour un circuit aux abords de l'Urne tout en découvrant le pont Chéra et le moulin Gervilly. Ce parcours sera ponctué de jeux d'énigmes pour toute la famille pour connaître les secrets de ce patrimoine.
- **11h** : Retour de la randonnée avec partage d'un verre de l'amitié.
- **11h15** : Animation en partenariat avec l'Union Française du Film pour l'Enfance et la Jeunesse (l'UFFEJ) (uniquement le samedi).



Les animations à l'EHPAD Bel Orient

L'été et les beaux jours arrivant, les animations perdurent à l'EHPAD Bel Orient. Des animations musicales en intérieur, des goûters maison de crêpes et de gaufres sont autant de temps partagés au sein de l'établissement.

L'EHPAD a également pu profiter de belles journées pour proposer des animations autour des carrés potagers à hauteur d'homme réalisés par les services techniques de la ville.

Un projet phare a également été initié par l'animatrice autour de la préparation du Tour de France. Pour terminer ce temps fort en beauté, les résidents ont pu assister au Tour de France grâce à un « carré VIP » aménagé par les services techniques et décoré par les agents de l'EHPAD. L'animatrice ainsi que l'ensemble du personnel sont toujours engagés auprès des résidents.

Durant la période estivale, plusieurs sorties ont eu lieu avec le véhicule adapté : Bois de Plédran, plage des Rosaires, étang de St Carreuc, etc.



Vaccination COVID

M. le Maire, Christiane Le Moual, adjointe aux affaires sociales, et le Conseil Municipal, remercient vivement les personnes ayant aidées à l'organisation des trajets, au centre de vaccination de Robien puis Brézillet, de mars à juin. Cela représentait 2 à 3 trajets par semaine. Environ 100 administrés inscrits sur une liste au CCAS et une soixantaine de personnes accompagnées par la mairie en ont bénéficié.

Merci aux chauffeurs : Patricia, avec le véhicule de l'EHPAD, Moussa et Sébastien, agents des services techniques, et Marie Ange et Daniel. Sans oublier Solange, accompagnatrice et Delphine pour son aide au CCAS.

Retour sur une journée historique pour Plédran

Le 27 juin à 16h30 les coureurs du Tour de France ont traversé la commune.

« Avec Olivier Colliou, adjoint aux sports et aux associations, et au nom de la municipalité, je voudrais remercier celles et ceux qui ont fait de cette journée un moment exceptionnel : nos agents de la Ville et de l'Ehpad, la police municipale, le comité des fêtes, les commerçants, les agriculteurs, le Secours Populaire, les fans club, les enfants du centre de loisirs, le VC Moncontour, les anciens coureurs de Plédran, le Canicross Breizh, les habitants qui ont fait des efforts de décoration dans leur quartier. Plédran était en fête, et chacun a pu revivre l'espace d'un instant, une émotion intense dont nous nous souviendrons pendant longtemps. Et bien sûr vous les Plédranaises et les Plédranais ! »

Stéphane Briend - Maire.



Silhouettes réalisées par les services techniques, décorées par les enfants des centres de loisirs.



Le public venu nombreux



Le comité des fêtes pour la buvette et la restauration dans le respect des règles sanitaires



Loops pour l'écran géant



Les commerçants pour avoir décorer leur vitrine



Le secours populaire pour son animation « Les Oubliés du sport »



En attendant le passage des coureurs du Tour de France, le vélo club de Moncontour a réalisé des démonstrations.



Des fans clubs de coureurs étaient également présents dans la côte de Magenta
Fan Club d'Elie Gesbert



Fan club de Julien Simon



La voiture de Christian Prudhomme, directeur du Tour de France, s'est arrêtée en haut de Magenta, avec, à l'intérieur, le Prince Albert II de Monaco.



D'anciens coureurs cyclistes Plédranais ont réalisé en vélo la montée de la côte de Magenta, avant le passage des coureurs



Bravo aux agriculteurs pour leur belle réalisation, en collaboration avec l'association Canicrossbreizh, afin de mettre en avant les championnats du Monde de Canicross en 2022 à Plédran



Pôle Enfance et Famille

6, rue des Écoles - 22960 PLÉDRAN - 02 96 42 24 70
mosaik22@orange.fr - www.mosaikpledran.fr



Horaires d'ouverture :

- ➡ Lundi au jeudi : de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 16h30.
- ➡ Vendredi : de 8h30 à 12h30.

Informations : Adhésion annuelle de 5€ par foyer.

Dernier rendez-vous de l'été avec Mosaïk

Pour clôturer cette saison estivale, Mosaïk vous invite à son traditionnel repas de fin d'été **vendredi 27 août** à 19h - 6€/adulte et 4€/enfant.



Zoom sur les jardins familiaux

• Après avoir semé près de 1000 plants de pommes de terre début mai, Mosaïk organise une matinée récolte partagée le **samedi 11 septembre de 9h à 13h**. Ouvert à tous les habitants, sur inscription auprès de Mosaïk.

• Le **mercredi 22 septembre à 15h** se tiendra aux jardins familiaux le spectacle humoristique « *Lombric Fourchu, le héros du potager* ». Lombric fourchu, désopilant philosophe du tas de compost, répond en musique, chanson et jeux de mots à vos questions sur le jardin.

Musique, chanson et marionnettes à partir de 5 ans

Tarif : 5€/adulte - 3€/enfant
Sur inscription



• **Envie de jardiner ?** Des parcelles de 100 m² sont disponibles à la location. Renseignements auprès de Mosaïk.

Reprise des activités hebdomadaires à la rentrée

Au programme cette année à Mosaïk, vous retrouverez vos activités régulières :

- Gym douce et atelier couture reprendront dès septembre.
- Sophrologie, atelier cuisine, cours de couture, repas partagés, cartes et jeux de société ainsi que Visasport reprendront en octobre.
- Nouveauté : atelier découverte de la pratique de la photo numérique les samedis matins avec Gwénaél Courtin photographe professionnel.

Les inscriptions débuteront au forum des associations le samedi 4 septembre à HORIZON.

(Possibilité d'inscrire au maximum une personne de son entourage à une activité, à condition que cette personne ait réglé son adhésion en amont)

Les sorties et activités familiales du mercredi seront à consulter chaque mois sur la plaquette mensuelle de Mosaïk, sur leur site internet ou leur page Facebook.

AGENDA DU PLÉDRANAIS

Plédranais N° de	Date limite de remise des articles	Période de distribution
Octobre	22/09	19/10 au 22/10
Novembre	20/10	16/11 au 19/11
Décembre	17/11	14/12 au 17/12

RAPPEL : pour les articles à paraître dans le Plédranais

- **Taille photos :** 300 ko minimum
- Pas de photos d'internet, ni de Facebook (trop petites, de mauvaise qualité)
- **Tous les articles doivent être envoyés sous forme de documents Word ou libre office** (en .doc ou .odt) pas de PDF (pas exploitable, pas modifiable), ou en format image (.JPEG, .PNG)
- Les photos doivent être envoyées par mail, en pièce jointe, afin d'avoir une qualité optimale
- **Contact à la mairie pour le Plédranais :** Mme Lydie LE GLATIN, 02 96 64 34 29, mairie@pledran.bzh



L'ÉTÉ-JEUNES 12-17 ANS

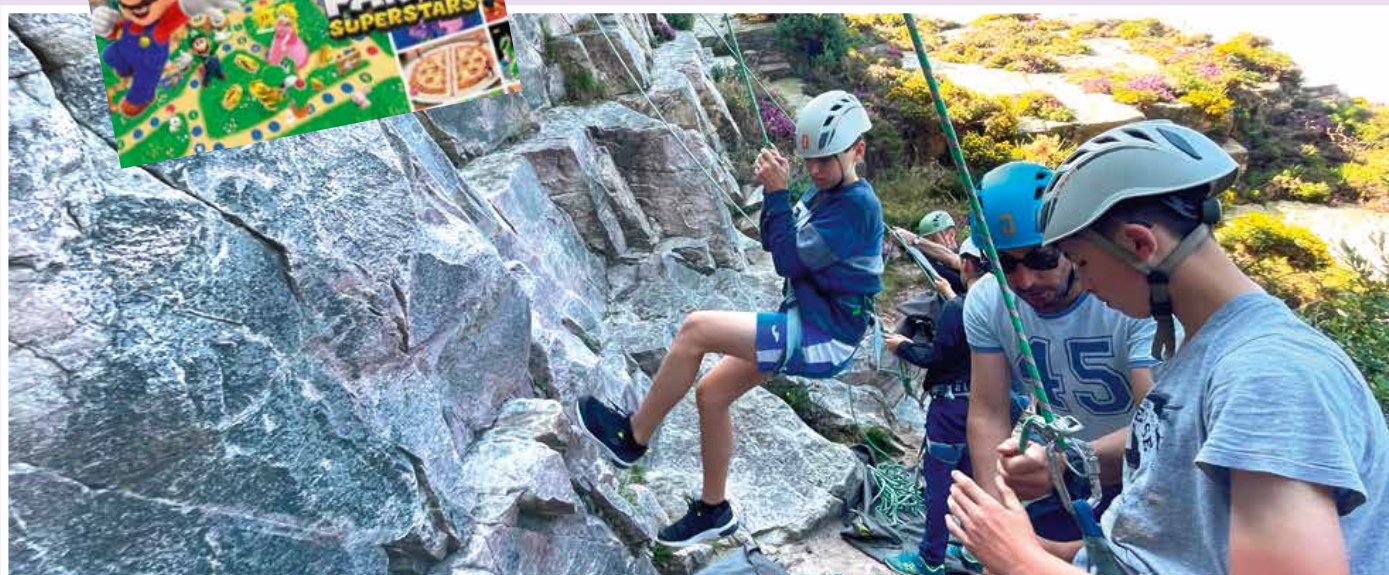
DU 28 JUIN
AU 13 AOÛT

Dans le cadre des activités de l'été jeunes, l'équipe d'animation a proposé tout au long des 7 semaines un programme d'activités varié et riche en surprises.

Les jeunes de 11 à 17 ans ont pu pratiquer des activités sportives telles que la moto, l'escalade et l'accrobranche, ainsi que des sports collectifs... Les mini camps étaient de retour : camp plongée à Binic et camp Kayak et VTT à Glomel, ils ont eu beaucoup de succès auprès des adolescents.

Des activités manuelles et arts créatifs étaient aussi au programme, les ados ont pu s'initier aux techniques du Graffiti sur une fresque murale auprès de Marine Cherel, jeune artiste plédranaise. Un Pocket Film a été réalisé également avec un groupe de 6 jeunes.

Toutes ces activités ont trouvé leur public et certaines seront reconduites tout au long de l'année à l'Espace Jeunes.



LA RIBAMBELLE 3-6 ANS

DU 07 AU 30 JUILLET



L'équipe de juillet de la ribambelle est composée de 15 animateurs

Groupe 3-4 ans : Jacqueline, Maeva, Clémence, Margaux et Julianne

Groupe 4-5 ans : Théo H, Lou, Pauline, Théo M, Nolann

Groupe 5-6 ans : Lola, Carmen, Pierre, Thomas, Emilie

Et de Corinne et Estelle en direction

Les propositions pour l'été ont été nombreuses et variées inspirées des thèmes « Super-héros » et « contes et légendes de Bretagne »

Au programme Ecole des supers héros, roman photo, grands jeux déguisements ...

Et spectacles en tous genres, balades contées, fresques de lutins, création d'arbre d'or, Grands jeux....

Sans omettre les quelques sorties telles que plage, accrobranche, sortie au Centre du Son à Cavan, au Zoo de Tregomeur... qui ont bien évidemment ravi nos tous petits.



LES TROUBADOURS 6-12 ANS

DU 07 AU 30 JUILLET

Après cette année scolaire si particulière, nous avons privilégié les activités d'extérieures et collectives.

Les enfants ont pu ainsi profiter pleinement de leur vacances grâce aux programmes établis par les animateurs et aux sorties proposées sur la région.

L'équipe d'animation était composée de 8 animateurs : Céline, Mickaël, Jonathan, Sara, Youenn, Alice, Corentin, Vera et de deux stagiaires Damien et Angélique, sous la direction de Pierre et Aurélien.

Elle a permis à l'ensemble des enfants de passer des temps de vie quotidienne agréables et adaptés au rythme de chacun.

Ils ont pu participer aux activités comme l'ultimate, la tchèque, le cluedo géant, la bataille géante, le paint-spong, les sorties VTT et bien d'autres moments sympathiques de partage...



L'ACCUEIL DE LOISIRS 3-12 ANS

DU 02 AU 27 AOÛT



Voilà, l'été se termine dans la joie et la bonne humeur.

Le mois d'août a été rythmé par la musique de l'été ou petits et grands s'en sont donné à cœur joie sur les chorégraphies. Chacun a su s'adapter en respectant le protocole sanitaire. A l'honneur cette année, la découverte des pays avec le Brésil, les pays du soleil, les Etats-Unis et le Japon. Les animateurs ont su faire voyager les enfants.

Les activités extérieures ont été privilégiées, avec des surprises tout au long du mois.

Sur les différents thèmes, les enfants ont pu s'initier à la danse, à la découverte des jeux traditionnels et à la cuisine grâce au partenariat avec l'équipe de restauration.

Nous avons clôturé le centre avec une grande fête pour le plaisir de tous.

Chacun va pouvoir repartir vers de nouveaux horizons avec des souvenirs plein la tête.



Bonne rentrée à tous.
L'équipe du mois d'août.



Anne-Sophie

du Centre de Danse Hamet d'Yffiniac

Vous propose ses cours
pour 2021-2022**Zumba Danse** ado, adulte**Zumba Gold** sénior**Danse en Couple** ado, adulte**Danse en Ligne** solo, ado, adulte**Dance** enfants 6/12 ans**Lady Styling** ado, adulte**Danse Country** ado, adulte**Renfo. Musculaire** ado, adulte**Gym douce** séniorà **Yffiniac, Plédran,
Plaintel et Ploufragan**Tout renseignement
sur le site **zumba22**
06 07 94 74 31

Association Moi Je Danse à Plédran

La saison de danse reprend avec l'Association Moi Je Danse à Plédran dans le respect des directives gouvernementales.

Les inscriptions pour la nouvelle saison 2021/2022 sont déjà ouvertes (places limitées suivant la capacité des salles).

Cette association de Plédran vous propose des cours de danse pour les enfants, ados, adultes et retraités actifs, pour les personnes seules ou en couple, depuis bientôt 10 ans à la salle des Coteaux de Plédran.

Pour cette prochaine saison, Anne-Sophie Hamet professeure diplômée, certifiée, animatrice sportive reconnue vous propose différents cours à Plédran et sur d'autres communes limitrophes :

- Cours de Zumba Danse (ado, adulte)
 - Cours de Danse enfant (6/12 ans)
- danse sur des musiques actuelles

- Cours de Danse en Ligne (personne seule)
- Cours de Danse en Couple (à deux, débutant et intermédiaire)
- Cours de Zumba Gold (sénior)
- Cours de Lady Styling (tout public)
- Cours de Danse Country (tout public)
- Cours de Gym Douce (sénior)
- Cours de Renforcement Musculaire (tout public)

Le planning des cours, les bulletins d'inscription et autres renseignements sont sur le site zumba22, n'hésitez pas à le consulter ou à contacter

Anne-Sophie au 06 07 94 74 31

ou par mail à dansehamet@gmail.com

La reprise des cours se fera le lundi 13 septembre, le 1^{er} cours est offert aux nouveaux venus afin d'apprécier nos prestations.

Nous vous souhaitons encore nombreux sur nos pistes de danse !

Sept recrues au CSP Football pour la saison 2021-2022

Pour la nouvelle saison, le CSP Foot a fait un riche recrutement, avec pour objectif du club, la remontée en R2, emmené par l'entraîneur, Thierry Ogier.

> **Maxime Audrain**, bien connu au club puisqu'il y a passé 10 ans. Il y est arrivé à l'âge de 15 ans. Il y a 2 ans, il décide de quitter le CSP, pour rejoindre le club du CO Briochin. A 27 ans, Maxime, arrière central, a décidé de retrouver ses camarades du passé et d'œuvrer à la remontée de l'équipe première du CSP, en R2, voir ensuite en R1.

> **Louis Ostrowsky**. A 19 ans, Louis évoluait dans l'équipe réserve du Stade Briochin. Il est arrivé dans ce club en U13. Ce latéral droit a fait ses débuts dans ce sport, à l'école de football de Saint-Hervé à Ploufragan. Le projet de vite remonter en R2 a séduit ce jeune homme en pleine progression.

> **Clément le Pottier**. Evoluant au poste de gardien, Clément arrive du stade Ploufraganais, au niveau régional R2. Ce gardien de 30 ans a évolué en

jeune à la SSOP de Ploufragan. C'est un nouveau projet personnel qui lui tenait à cœur, dans un nouveau club avec des ambitions de montées pour le CSP.

> **François Dieulesaint**, 23 ans, milieu défensif, arrive de Plaintel, R2.

> **Opak Célal**, 18 ans, milieu défensif, arrive du stade Briochin, R3.

> **Pierre-Yves Hinault** (Plédranais), 23 ans, attaquant, arrive du COB, R2

> **Quentin Boscher**, 23 ans, attaquant, arrive de Ginglin, R1.



Flèche Plédranaise

Le retour de la course en ligne pour la 38^{ème} édition

Le dimanche 19 septembre 2021, à 14h30 sera donné le départ de la 38^{ème} Flèche plédranaise organisée par le comité des fêtes qui va voir le retour de la course en ligne sur un circuit de 58 km avec un départ lancé de la salle Horizon qui mènera les coureurs à St Carreuc par la côte de Couëssurel pour se diriger ensuite sur Plainintel par St Guihen, Ploec sur lié, Henon, Plémy, Moncontour, Quessoy et revenir à Plédran pour 8 tours d'un circuit final de 8.4 km, soit un total 125 km environ. Une 38^{ème} édition qui s'annonce d'ores et déjà digne des précédentes. La liste des engagés nous laisse augurer de belles têtes d'affiche. Comme d'habitude tous les meilleurs cyclistes juniors nationaux et internationaux seront présents sur la ligne de départ. La côte de Magenta, qui a vu le passage du tour de France pour la 1^{ère} fois le 27 juin dernier sera le juge de paix de cette course mythique. Le vainqueur est toujours un futur grand champion que l'on retrouve très vite au plus haut niveau. Le lever de rideau



L'arrivée victorieuse de Ilan Guern en 2020 du Team Sportbreizh AC Léonarde.

de cette journée sportive sera réservé aux courses cadets à 13h et minimes à 14h30. Il sera demandé aux riverains la plus grande prudence tout au long de la journée et de garder leurs animaux domestiques en laisse de 12h à 18h. Des déviations seront également mises en place aux abords du circuit afin de faciliter la circulation des usagers. Vous trouverez ci-dessous toutes les informations pratiques de l'évènement et le plan du circuit fermé. Le comité

des fêtes saura mobiliser ses nombreux bénévoles pour que cette fête populaire soit réussie. Le président Michel Mahé et son équipe vous attendent nombreux pour ce rendez-vous cycliste incontournable de la région briochine et découvrir le nom de celui qui succédera à Ilan Guern le dernier vainqueur sortant.

Informations pratiques

Le programme de la journée :

Course Cadets – départ à 13h pour 6 tours de 8,4 km soit 50,4 km

Course Minimes – départ à 14h30 pour 4 tours de 8,4 km soit 33,6 km

Flèche Plédranaise Juniors – départ lancé du parking de la salle Horizon à 14h30

Buvettes, restauration (sous réserve des conditions sanitaires liées à la crise du COVID 19) et animations aux abords du circuit.



Le Judo Club

Notre saison judo s'est terminée le mercredi 30 juin par une rencontre interclubs à Quintin avec les petits judokas de Plédran, Plaintel, Quintin et Pordic.

Tous les enfants ont reçu une médaille et une nouvelle ceinture après avoir fait une prestation devant les parents .

Le rendez-vous est donné à tous pour le forum des associations début septembre pour la reprise.



Photo de groupe avec les petits du groupe 1 (au 1^{er} rang les 5-6 ans) et debout au 2^{ème} rang le groupe 2 (les 6-8 ans) lors de la dernière séance à Plédran le mardi 29 juin.



Les 5-6 ans le jour de l'interclubs à Quintin le mercredi 30 juin.

10^{ème} Challenge Canicrossbreizh - 9 & 10 octobre

L'association Canicrossbreizh organisera son 10^{ème} Challenge les 9 et 10 octobre prochains, rue de la Motte à Plédran. Cet événement sera une seconde répétition générale avant les Championnats du Monde Plédran 2022. Pour cela, nous mettrons tout en place en configuration Championnats : le site, les circuits, les bénévoles, ... Nous aurons également des invités prestigieux puisque certains des meilleurs athlètes mondiaux seront présents pour l'occasion (si la situation sanitaire le permet, bien évidemment).

Cette 10^{ème} édition sera également l'occasion d'accueillir le comité directeur de la fédération internationale de canicross, l'ICF. Nous avons hâte de leur montrer le savoir-faire breton et les belles infrastructures plédranaises ! Ils pourront eux aussi profiter du joli bois de Plédran en participant au Challenge Canicrossbreizh.

Un événement d'une telle ampleur nécessite la présence de nombreux bénévoles, alors si vous souhaitez vous investir à nos côtés lors des Championnats du Monde du 28 avril au 1^{er} mai 2022, n'hésitez pas à venir prendre vos marques dès le mois d'octobre en rejoignant notre belle équipe de bénévoles ! Pour cela, vous pouvez contacter Floriane (canicrossbreizh@gmail.com ou 06 20 91 49 81).



Les Mini-navigateurs préparent leur salon « HORIZON 2022 » en avril prochain



L'Association les Mini-navigateurs de Plédran tiendra son salon de la Maquette et du Modèle réduit les 2 et 3 avril 2022 à Horizon.

Ce salon, initialement prévu en 2021, n'a pas pu se concrétiser à cause de la Pandémie Covid-19.

L'Association souhaite innover pour cette nouvelle édition. Le but est de mettre à l'honneur le travail manuel sous toutes ses formes, en y associant des collectionneurs, des artisans d'art, des réalisateurs de belles choses, que ce soit dans le domaine de la poterie, de la céramique, de la sculpture...

Vous connaissez quelqu'un ou vous voulez vous-même partager et faire découvrir votre passion, n'hésitez pas à nous contacter.



Ce Salon inédit sera une belle vitrine du savoir-faire.

Contact : Chantal MALAPERT – Mail : malapert.chantal@orange.fr
Philippe BIHAN – Mail : bihan.p@orange.fr

Le lavoir du Madray remis en état



Après un hiver très pluvieux, le lavoir communal du village du Madray avait besoin d'un bon entretien. Le samedi 23 mai, une équipe de 8 bénévoles de ce quartier s'est mise à l'ouvrage, afin de redonner un bel aspect à ce petit coin de verdure. Désenvasement du lavoir, entretien et taille des abords, remise en eau ont été réalisés.

« Nous avons pu constater qu'une des buses amenant l'eau de la rivière jusqu'au lavoir s'était affaissée. Nous allons voir avec les services techniques de la mairie, pour réparer cette anomalie », indique Julien Bourhy, co-président du comité de ce quartier.

Le repas annuel d'été de ce quartier aura bien lieu cette année, une date va être prochainement retenue et annoncée aux riverains par le comité de quartier.

■ ECOLE MAURICE-ET-MARIA-LETONTURIER

École élémentaire

À l'heure où les pros enchaînent les matchs à Roland-Garros, nos graines de champions ont découvert ou redécouvert les plaisirs du tennis à la salle de Plédran.

Le tennis scolaire permet aux enfants d'aborder la pratique des jeux de raquettes, grâce à des moyens pédagogiques adaptés (ballons légers, balles en mousse) sous la houlette de Dominique Colson, entraîneur diplômé d'état.

Avec une heure d'apprentissage par semaine, durant six semaines, les jeunes pousses sont amenées à réfléchir et chercher des solutions sur les échanges, les déplacements, l'adresse, le positionnement dans un plaisir évident.

Ces séances sont financées par l'Amicale Laique à hauteur de 1 854€.



Plédran demain, regards de jeunes citoyens

Le Conseil d'Architecture, d'Urbanisme et de l'Environnement (CAUE22) et l'école Letonturier ont vu cette année leur candidature retenue dans le cadre de l'appel à projets « *villes et villages désirables pour l'avenir* », porté par la Direction Régionale de l'Environnement, de l'Aménagement et du Logement de Bretagne (DREAL) et le Rectorat de l'académie de Rennes, dans le cadre de l'éducation au développement durable.

Ce projet interdisciplinaire a été imaginé et co-construit par le CAUE et Monsieur Vincent Pesta, enseignant en classe de CM2 à l'école publique Letonturier.

Le projet s'est déroulé tout au long de l'année scolaire 2020-2021 et a été l'occasion pour les 23 élèves de la classe



de faire un pas de côté pour se projeter sur un avenir désirable pour leur commune. Avec l'accompagnement d'une architecte et d'une urbaniste du CAUE, les élèves ont été amenés à conduire un travail de réflexion sur leur cadre de vie : observer, analyser, comprendre leur environnement quotidien et se questionner sur les enjeux d'aménagement à l'œuvre.

Ils ont pu s'exprimer en tant qu'habitants et usagers et formuler leurs propositions pour un cadre de vie intégrant les principes du développement durable.

Atelier d'architecture « Archibourg » pour comprendre les enjeux de l'urbanisme et du vivre ensemble, visite du quartier de Robien engagé dans la labellisation Ecoquartier, réalisation d'une carte sensible de la commune réalisée à partir des usages des élèves, visite de Plédran du bourg aux lisières en passant par la zone humide, réalisation de pop-ups illustrant les projets des élèves sur les sites qu'ils ont arpentés lors de la visite de leur

commune, présentation de ce travail et des aspirations des élèves à M. le Maire...

Ce travail s'est déroulé avec la bienveillance et la participation de partenaires locaux que nous tenons à remercier : le comité d'animation de l'écoquartier de Robien et l'association Vert le Jardin à Saint-Brieuc, le service environnement de Saint-Brieuc Armor Agglomération.

Il a suscité l'enthousiasme et la participation active du maire, des élus et techniciens de la commune, avec lesquels les élèves ont pu échanger regards et points de vue, ce qui contribuera, nous l'espérons, à nourrir les projets de demain !

Une exposition à la médiathèque est prévue du 6 au 29 septembre, venez-y nombreux pour découvrir le regard des enfants sur leur commune et les propositions d'aménagement qu'ils y projettent !

Un grand bravo aux élèves et à leur enseignant pour leur implication et la qualité du travail réalisé.



■ ECOLE SAINT-MAURICE

Les élèves de MS/GS et GS/CP de l'école Saint-Maurice se sont rendus au refuge de Coat Fur à Lescouët Gouarec. Le refuge accueille des loups et des cervidés. Tout en se promenant, les enfants ont pu découvrir le mode de vie des loups : alimentation, habitat, technique de chasse, les différents pelages....

Les élèves ont pu observer que les loups n'étaient pas aussi méchants que dans les histoires et qu'il fallait être très calme pour que les loups osent approcher. Cette journée a permis aux enfants d'être sensibilisés à la protection des animaux.



Durant le mois de juin, les élèves de CP, CE1 et CE2 ont participé à des séances de musique avec Laurent Marguet, dumiste. Le thème proposé était " corps accord " pour les classes de CP et CE1. Les élèves de CE2 quant à eux, ont travaillé sur l'improvisation. Une petite représentation entre classes a eu lieu pour finaliser ce projet.



Le mot de la Minorité

Mieux faire

A l'heure où nous écrivons ces lignes, le 1er tour des Départementales et Régionales vient d'avoir lieu. La participation a été la plus faible jamais enregistrée pour ces scrutins. Pourquoi une telle désaffection ? Ces assemblées composées d'élus qu'on connaît car ils habitent souvent près de chez nous, agissent au quotidien sur la prise en charges de personnes âgées ou handicapées, sur la scolarité et surtout l'hébergement des collégiens et lycéens ou encore sur les transports régionaux (scolaires ou non, par cars ou trains). Imaginez que tout cela s'arrête car les nouveaux élus feraient d'autres choix, et ce serait leur droit :

- Faire payer au prix réel, les repas dans les collèges et les lycées,
- Augmenter le prix des billets dans les trains régionaux pour rentabiliser la gestion,

- Arrêter de subventionner les principaux festivals en Bretagne

En 2022, Présidentielles et Législatives vont permettre de choisir les politiques nationales attendues. Là encore, seule une participation citoyenne élevée permettra de valider vraiment ce que souhaitent nos concitoyens pour eux-mêmes mais bien souvent aussi pour leurs proches.

IL en est de même dans la vie associative.

Pourquoi autant pour participer à sa gestion ? De plus en plus d'associations ne peuvent pas renouveler leur Conseil d'Administration faute de participants en nombre suffisant lors de l'Assemblée Générale. D'autres continuent parce que les dirigeants, ne veulent pas dissoudre l'association sans laisser la porte ouverte une dernière fois et espérer l'arrivée de remplaçants.

Seuls les comités de défense connaissent un succès qui peut durer. Il est vrai qu'ils se créent pour une cause précise généralement bien partagée.

Alors que faire pour améliorer la participation aux différents scrutins ?

- Voter un jour en semaine avec un temps précis par entreprise pour se rendre aux urnes,
 - Déployer les possibilités du vote électronique tout en conservant le vote actuel qui a fait ses preuves en matière d'adaptation des générations plus âgées
- Et pour renouveler les effectifs bénévoles dans les associations ?
- Permettre aux salariés, membres des bureaux d'associations, de bénéficier d'un crédit d'heures par mois pour gérer la structure
 - Commencer l'éducation à la citoyenneté dès le plus jeune âge

Bonne rentrée à toutes et à tous !

Le mot de la Majorité

La rentrée, la reprise

Après cette période difficile de pandémie, nous formulons le vœu que cette rentrée puisse se faire dans les conditions les meilleures qui soient, cette fin de période estivale est en général un moment fort dans les agendas de chacun, y compris dans celui de la municipalité. Le quotidien s'accélère dans les entreprises et les familles. A l'heure où ces lignes seront lues, nous aurons vécu le passage du Tour de France le 27 juin, pour la première fois de son histoire à Plédran. Nul doute que cet événement sportif et populaire aura réveillé le quotidien de chacun après une année difficile. Le feu d'artifice aura de nouveau eut lieu le 13 juillet sur le site

Horizon dans une formule allégée certes, mais ça reste un premier pas vers le retour à la normale, et quel bonheur de pouvoir enfin se retrouver.

C'est l'occasion aussi pour nous de mettre à l'honneur le personnel des services techniques et culturels de la ville, sollicités lors de ces manifestations pour la livraison et la mise en place du matériel. Ces mêmes agents qui mettent tout en œuvre pour que la rentrée de nos enfants se passe dans les meilleures conditions possibles. Nettoyage et vérification des locaux sont toujours programmés pour nos agents durant l'été. N'oublions pas non plus de saluer le travail des équipes du pôle enfance jeunesse qui animent les centres aérés.

Septembre marque aussi le lancement d'une nouvelle saison culturelle dont le programme vous sera prochainement dévoilé. D'ores et déjà quelques dates à retenir sur vos agendas. Le traditionnel forum des associations se tiendra le samedi 4 septembre de 10h à 17h à la salle horizon, les randonnées patrimoine au départ de la chapelle du Créac'h les 18 et 19 septembre à 9h30 et sur le plan sportif la flèche plédranaise le 19 septembre. Nous vous souhaitons, à toutes et tous, une bonne rentrée 2021 avec la sérénité retrouvée, une bonne reprise dans vos activités professionnelles, associatives et scolaires. Que cette rentrée vous apporte, pour vous et vos proches, la pleine réussite dans tous vos projets.

Le mot en breton

Le poème du mois de la classe maternelle bilingue breton-français
Barzhoneg ar miz skol-vamm Plédran

Voici un petit poème de Jean Claude Le Ruyet sur la fête du feu de la Saint Jean.

Gouel Sant Yann ^{B11}

Tan! Tan!
Gouel Sant Yann! Gouel Sant Yann!
Tan! Tan!
Un tantad e-kreiz al lann!

Da ouel Sant Yann e vez kaer,
An deiz 'vez en e hirañ.
An dud en-dro d'an tan kaer
Evit ar gouloù a gan.

Dreist an tantad a-goublad
E sailher gant levez
Ha pep unan d'e gariad
A huch kreñv e garantez.

Tan! Tan!
Gouel Sant Yann! Gouel Sant Yann!
Tan! Tan!
Un tantad e-kreiz al lann!

Jean-Claude Le Ruyet

Traduction

Feu ! Feu !
La fête de la Saint Jean ! La fête de la Saint Jean !
Feu ! Feu !
Un feu au milieu des landes !

A la Saint Jean, il fait beau,
C'est le solstice.
Les gens, autour du grand feu
chantent pour les lumières.

En couple, par dessus le feu,
Ils sautent avec joie
Et chacun crie à l'être aimé
son amour.

Feu ! Feu !
La fête de la Saint Jean ! La fête de la Saint Jean !
Feu ! Feu !
Un feu au milieu des landes !

Le mot en gallo

Nom d'un chien"

L'aotr matin, j'entendis ouamer...Je sortis su le sië de l'us. J'evizis un chien qi me semblaet adirë (1), mës päs un brin peürouz.

Je tâchis qe de m'epercher, mës i montraet ses cröcs! Roger lu eportit ene eqheule de lët. I n'evancit päs le musiao. Il avalet ene brave mine, mës je pouaes tout come pas le garder!

Je fis le tour du vilaije pour savair a qhi ce q'etaet. Je lou fesaet vair ene foto su mon telefone de pochette...päs persone ne le qeneüssaet. "Me vla ben graye (2) o la bête-la!"

De retour cës nous, j'essayis de lu caozer. Roger me dit "I va te modr!"...Nonnin.

Je le nomis "Tobi, Pollux, Titus...I ne beûjeat même päs ene oraille!

J'avaes gardé un os a mouale pour le chien ao vaizin. Je li donis.

Il avalet le pai piqhé su le dôs, mës je ne voyint pus ses cröcs. I print l'os e alit se couücher den un couin de la cour a le roucher.

...Je pouaes ventiës le garder? Je le regardis d'un petit pus près e je m'evizis...q'etaet ene femelle!...

...Même päs la paine d'y sonjer, la sera NON!

Vla just Marcel, le gâ de la post. Je lu demandis si i qeneüssaet päs qheuq'un q'araet voulu un chien.

"Su le vif, je ne vais pas, mës je väs en caozer su ma tournée. Qheule race qe la ét?"

"Ene maniere de chien de chace."

Deüz jours pus târd, un ome o sa couéfe toqitent a la porte.

"Je venons pour le chien, ét Marcel qi nous a dit. Vous l'éz-ti tourjou? J'ons ene nâche."

"Dame, v'erivez trop târd, ole et partie a Qhëssouë yere la véprée". Mës, j'etaes päs trop a mon sûr...pourvu q'ole abaye-raet päs!

Enter nous, astoure-ci ole a nom "Grâce".

1- Perdu
2- Ennuyée

Yolande Boitard



Le guerzillon e le fromin Janot du Douet

La Cigale et la Fourmi - Jean de la Fontaine

Le Guerzillon q'avaet fêt biao jeu durant Toute la sezon chaode

Se trouvait ben mâri cant le vent fret se mit a bufer,

Päs un fâilli morcè de monche ou de vermissè a roucher.

I s'en fut cöz le Fromin, q'etaet son vaizin,

En s'éberiant q'il avalet grand fain E le peryit de lu evancer qheuqes graines

Pour vivr core diq'és biaoos jours

V'arez vos sous, qi li dit,

Avant le maez d'aot, parole de guerzillon, Je vous rendrae tout, e du boni en pus

Le fromin, lu il ét pas prétoü

Ét son pus petit defaot.

Qhi qe tu fesaes don au biao temps?

Qi dit ao chinou-la

Tout le jour, e la nétée etout,

Je chantaes, n'ët päs pour vous depllére.

Tu chantaes, je ses benéze,

E ben, astoure-ci, t'as pus q'a saoter les guédaines!

Tourné par Annie Guinard

■ Vie économique



ALIÇANDRE TAXI

Besoin d'un taxi ?

Du lundi au vendredi,
et les samedi et dimanche
sur réservation

Contactez-moi au **06 06 64 48 99**.

À bientôt.

En possession d'une licence de taxi "Plédran 1", je suis titulaire du Certificat de Capacité Professionnelle de Chauffeur de taxi depuis 2013 et d'une formation continue aux premiers secours niveau 2 (AFGSU2).



Retour en images
sur une journée
inoubliable

